



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-05.6083

Página / Page 1/2

Comunicación sobre / *Concerning* ⁽¹⁾:

- concesión de la homologación / *approval granted*
- ~~extensión de la homologación / *approval extended*~~
- ~~denegación de la homologación / *approval refused*~~
- ~~retirada de homologación / *approval withdrawn*~~
- ~~cese definitivo de la producción / *production definitely discontinued*~~

de un tipo de casco de protección ~~con~~/sin ⁽¹⁾ uno/~~varios~~ ⁽¹⁾ tipo(s) de pantalla en aplicación del Reglamento N° 22 /
of a type of protective helmet with/without ⁽¹⁾ ~~one~~/~~more~~ ⁽¹⁾ visor type(s) pursuant to Regulation No. 22.

Homologación N° / *Approval No.*: E9-05.6083

Extensión N° / *Extension No.* 00

1. Marca de fábrica o comercial / *Trade mark*: HJC
2. Tipo / *Type*: CL-XY II
3. Tallas / *Sizes*: S(49-50), M(51-52), L(53-54), XL(55-56)
4. Nombre del fabricante / *Manufacturer's name*:
HJC CORPORATION
5. Dirección del fabricante / *Manufacturer's address*:
54-2 Seo-Ri, Ridong-Myun, Yongin City
KYUNGKI-DO (Korea)
6. Nombre del representante, en su caso / *If applicable, name of manufacturer's representative*: ----
7. Dirección del representante / *Representative address*: ----
8. Breve descripción del casco / *Brief description of helmet*:
Ver documentación del fabricante / *See manufacturer's documentation*
9. Casco ~~sin protección de barbilla (J)~~ / con protección de barbilla (P) / ~~con protección de barbilla no protectora (NP) ⁽¹⁾~~ / ~~Helmet without lower face cover (J)~~ / with protective lower face cover (P) / ~~with non-protective lower face cover (NP) ⁽¹⁾~~
10. Tipo de pantalla o pantallas / *Type of visor or visors*: ----
11. Breve descripción de la pantalla o pantallas / *Brief description of visor or visors*: ----

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-05.6083

Página / Page 2/2

12. Presentado a la homologación el / *Submitted for approval on:* 18.01.2016
13. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval tests:* IDIADA
14. Fecha del acta de los ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service:* 19.04.2016
15. Nº del acta de ensayos emitida por este servicio / *Number of report issued by that service:* MT16030077
16. Observaciones / *Comments:* ----
17. Homologación concedida / ~~extendida~~ / ~~denegada~~ / ~~retirada~~ ⁽¹⁾ /
Approval granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~ ⁽¹⁾
18. Lugar / *Place:* Madrid
19. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica / *See electronic signature*
20. Firma / *Signature:* EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 25-10-2012
21. Los siguientes documentos, que llevan el número de homologación arriba indicado, pueden ser obtenidos a solicitud del interesado / *The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:*
 - * Informe técnico / *Technical report*
 - * Documentación técnica del fabricante / *Manufacturer's technical documentation*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

INFORME N° / REPORT No. MT16030077**CASCOS DE PROTECCIÓN Y SUS PANTALLAS PARA CONDUCTORES Y PASAJEROS DE
MOTOCICLETAS Y CICLOMOTORES SEGÚN EL REGLAMENTO 22.05
PROTECTIVE HELMETS AND THEIR VISORS FOR DRIVERS AND PASSENGERS OF MOTORCYCLES
AND MOPEDS ACCORDING TO REGULATION 22.05**

Fabricante / *Manufacturer* : HJC CORPORATION
54-2 Seo-Ri, Ridong-Myun, Yongin City
KYUNGKI-DO (Korea)

Marca(s) / *Make(s)* : HJC

Tipo / *Type* : CL-XY II

Lugar y fecha de emisión del
informe / *Place and date* : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
19.04.2016

CONCLUSIONES: El casco presentado CUMPLE con las prescripciones uniformes relativas a la homologación de cascos y pantallas de protección para conductores y pasajeros de motocicletas y ciclomotores, correspondientes al Reglamento 22.05, según se detalla en la hoja de ensayo anexa a este informe. / **CONCLUSIONS:** *The helmet submitted for test FULFILS the specifications relating to the homologation of helmets and their visors of protection for riders and passengers of motorcycles and mopeds, according to Regulation 22.05, as detailed in the test form attached to this report.*

Realizado / *Performed by* :

Daniel García-Maroto Fernández
TÉCNICO DE HOMOLOGACIONES
HOMOLOGATION TECHNICIAN

Vº. Bº. / *Revised by* :

Víctor Costa Escarrà
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN